AW1-6
Prescribed by Secretary of State
Sections 3.004, 3.006, 4.008, 85.004, 85.007, Texas Election Code 9/2009

ORDER OF SPECIAL ELECTION FOR MUNICIPALITIES
(ORDEN DE ELECCION ESPECIAL PARA MUNICIPIOS)

An election is hereby ordered to be held on May 4, 2019 for the purpose of:
(date)

To terminate the existing City of Slaton Type A Economic Development Corporation and abolish its sales and use tax (being at the rate of one-half of one percent) and, concurrently, authorize the creation of a City of Slaton Type B Economic Development Corporation and the adoption of a sales and use tax at the rate of one-half of one percent to undertake authorized projects as described in Chapter 501 and Chapter 505 of the Texas Local Government Code.

(Por la presente se ordena que se llevará a cabo una elección el 4 de Mayo , 2019 con el propósito de:) (fecha)
Terminar la Corporacion de Desarrollo Economico Tipo A existente de la Ciudad de Slaton y abolir su impuesto a las ventas y el uso (a la tasa de uno la mitad de uno por ciento) y, al mismo tiempo, autorizar la creación de una Corporacion de Desarrollo Economico Tipo B de la Ciudad de Slaton la adopción de un impuesto a las ventas y el uso a la tasa de uno la mitad de uno por ciento para emprender proyectos autorizados según se describe en los Capitulos 501 y 505 del Cordigo de Gobierno Local de Texas.

Early voting by personal appearance will be conducted each weekday at
(La votación adelantada en persona se llevará a cabo de lunes a viernes en:)
Slaton ISD Administration Office
(location) (*sitio*)

between the hours of 8:00 a.m. and 5:00 p.m. beginning on April 22, 2019
(date)
(entre las 8:00 de la mañana y las 5:00 de la tarde empezando el 22 de Abril, 2019)
(fecha)
and ending on April 30, 2019. *(y terminando el 30 de Abril, 2019.)*
(date) *(fecha)*
Early Voting Dates: April 22, 2019 and April 30, 2019 **Extended Hours**: 8:00 a.m . to 8:00 p.m.
Fechas para Votacion Adelantada: Abril 22, 2019 y Abril 30, 2019 *Hours*: 8:00 a.m. – 8:00 p.m.

Applications for ballot by mail shall be mailed to:
(Las solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán enviarse a:)

Dorothy Kennedy, EA
(Name of Early Voting Clerk)

(Nombre del Secretario(a) de la Votación Adelantada)
PO Box 10536
(Address) *(Dirección)*

Lubbock, Tx 79408
(City) *(Ciudad)* (Zip Code) (Zona Postal)
(código postal) Postal Zone

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on
(Las solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el)
April 23, 2019 23 de Abril, 2019.
(date) *(fecha)*

Issued this the 11th day of February, 20 19
(*Emitida este día 11 de Febrero, 20 19.*)

Weldon Self
Commissioner Ward 1 (Comisionado Barrio 1)

James A. Fowler
Commissioner Ward 4 (Comisionado Barrio 4)

Lynn Nowlin
Commissioner Ward 2 (*Comisionado Barrio 2*)

D. England
Signature of Mayor (*Firma del Alcalde*)

Bunny Lofty
Commissioner Ward 3 (*Comisionado Barrio 3*)

AW1-3
Prescribed by Secretary of State
Sections 3.004, 3.006, 4.0008, 83.010, 85.004, 85.007, Election Code
9/2009

ORDER OF ELECTION
(ORDEN DE ELECCIÓN)

An election for the City of Slaton, County of Lubbock, Texas, is hereby ordered to be held on **Saturday, May 4th, 2019** for the purpose of:
(Por lo presente se ordena para la Ciudad de Slaton, Condado de Lubbock, Texas, que se lleve a cabo una elección el sábado, día 4 de mayo, 2019 con el propósito de:)

Electing Mayor and Commissioner Ward I, and Commissioner Ward III
Elegir Alcalde y Comisionado Barrio I y Comisionado Barrio III

Early Voting by personal appearance will be conducted as listed on Exhibit A.
(La votación adelantada en persona se llevará a cabo en la página marcada Anexo A)

Applications for ballot by mail shall be mailed to:
(Las solicitudes para boletas que se votarán por correo deberán enviarse a:)

Dorothy Kennedy, EA
(Name of Early Voting Clerk)
(Nombre del Secretario de la Votación Adelantado)

PO Box 10536
(Address) (Dirección)

Lubbock, TX 79408
(City) *(Ciudad)* State *(Estado)* (Zip Code) *(Zona Postal)*

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on **Tuesday, April 23rd, 2019**.
(Las solicitudes para balotas que se votarán en adelantadas por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el martes, día 23 de abril, 2019.)

Issued this 11th day of February, 2019
(Emitida este 14 día de Enero 2019)

Signature of Mayor *(Firma del Alcalde)*

AW1-10
Prescribed by Secretary of State
Sections 4.004, 83.010, 85.004, 85.007, Texas Election Code
3/2007

NOTICE OF GENERAL ELECTION
(AVISO DE ELECCIÓN GENERAL)

To the Registered Voters of the City of Slaton, Texas:
A los Votantes registrados de la Ciudad de Slaton, Texas:

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., on Saturday, May 4th, 2019, for voting in a general election to elect Mayor and Commisioner Ward I and Commissioner Ward III.
Notifíquese, por lo presente, que los sitios de votación listados a continuación, se abrirán desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el día 4 de mayo, de 2019 para votar en la elección general para elegir Alcalde y Comidionado Barrio I y Comisionado Barrio III.

LOCATION(S) OF POLLING PLACES ARE AS INDICATED ON EXHIBIT B
LOS SITIOS DE VOTACIÓN COMO SE INDICAN EN LA PÁGINA MARCADA ANEXO B

Early voting by personal appearance will be conducted as listed in Exhibit A
Votación adelantada en persona se llevará acabo en las fechas, los tiempos y las ubicaciones listaron en la página marcada Anexo A

Applications for ballot by mail shall be mailed or emailed to:
Las solicitudes para boletas que se votarán por correo o correo electrónico deberán enviarse a:

Dorothy Kennedy, EA
(Name of Early Voting Clerk)
(Nombre del Secretario de la Votación Adelantada)

P.O. Box 10536
(Address) *(Dirección)*

Lubbock, TX 79408
(City) *(Ciudad)* (Zip Code) *(Zona Postal)*

votelubbock@co.lubbock.tx.us
(Email address) *(Dirección de correo electrónico)*

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on Tuesday, April 23rd, 2019.
Las solicitudes para boletas que se votarán en adelantado por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el martes, día 23 de abril, 2019.

Issued this 11th day of February, 2019
Emitada este día 11th de Febrero, 2019

Signature of Mayor *(Firma del Alcalde)*

EARLY VOTING DATES, TIMES AND LOCATIONS
NOTICE OF EARLY VOTING
(NOTACIÓN DE VOTACIÓN ADELANTADA)

Early Voting by personal appearance for the May 4, 2019, Cities & Schools General & Special Elections will be conducted at ALL EARLY POLLING LOCATIONS ON THE DATES, TIMES AND LOCATIONS LISTED BELOW:
(Votación Adelantada para las Elecciones General y Especial de Ciudades y Escuelas el 4 de mayo, 2019, serán conducidas en LAS FECHAS, HORARIOS Y SITIOS LISTADOS ABAJO:)
****

Early Voting Dates: Monday, April 22nd – Tuesday, April 30th, 2019
(Fecha de Votación Adelantada: *lunes, 22 de abril – martes, 30 de abril, 2019)*

Main Polling Place: ***(Lugar principal de la votación)***
Lubbock County Elections Office
(Oficina de Elecciones del Condado de Lubbock)
Public Room *(Salón Público)*
1308 Crickets Ave *(1308 avenida crickets)*

Dates: Mon, April 22nd – Tues, April 30th, 8:00 a.m. – 8:00 p.m.
(Fecha: lunes, 22 de abril – martes, 30 de abril, 8:00 a.m. – 8:00 p.m.)
EXCEPT Sunday, April 28th - 1:00 p.m. – 6:00 p.m.
(MENOS el domingo, 28 de abril 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)

****

United Supermarkets - Locations listed below:
Dates: Mon, April 22nd – Tues, April 30th, 8:00 a.m. – 8:00 p.m.
(Fecha: lunes, 22 de abril – martes, 30 de abril, 8:00 a.m. – 8:00 p.m.)
EXCEPT Sunday, April 28th - 1:00 P.M. – 6:00 P.M.
(MENOS el domingo, 28 de abril 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)

2630 Parkway Dr
112 N University Ave-Amigos
401 Slide Road (4th & Slide)
1701 50th St (50th & Ave Q)
3405 50th St (50th & Indiana) Market Street
12815 Indiana Ave (130th & Indiana)
4425 19th St (19th & Quaker Ave) Market Street
2703 82nd St (82nd & Boston Ave)
8010 Frankford Ave (82nd & Frankford Ave)
4205 98th St (98th & Quaker Ave) Market Street
6313 4th St (4th & Milwaukee)

Texas Tech University
Student Recreation Center
(Universidad de Texas Tech)
(Centro de Recreación para Estudiantes)
Texas Tech Campus
(Campus de Texas Tech)
Hartford Ave & Main St
(Calles avenida Hartford y calle Main)

Dates: Mon, April 22nd – Tues, April 30th
(Fecha: lunes, 22 de abril – martes, 30 de abril)
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. *(horas)*
EXCEPT Sunday, April 28th - 1:00 P.M. – 6:00 P.M.
(MENOS el domingo, 28 de abril 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)
Remind workers that the rec doesn't open until 7:30am Saturday, April 27th unless something changes.

Abernathy City Hall
(Oficina Municipal de Abernathy)
811 Avenue D *(811 Avenida D)*
Abernathy

Dates: Mon, April 22nd – Tues, April 30th
(Fecha: lunes, 22 de abril – martes, 30 de abril)
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. *(horas)*
EXCEPT Sunday, April 28th - 1:00 P.M. – 6:00 P.M.
(MENOS el domingo, 28 de abril 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)

New Deal Community Clubhouse
(Centro Social de New Deal)
309 S Monroe Ave *(309 avenida Monroe al sur)*
New Deal

Dates: Mon, April 22nd – Tues, April 30th
(Fecha: lunes, 22 de abril – martes, 30 de abril)
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. *(horas)*
EXCEPT Sunday, April 28th - 1:00 P.M. – 6:00 P.M.
(MENOS el domingo, 28 de abril 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)

Shallowater Community Center
(*Centro Social de Shallowater)*
902 Avenue H *(902 avenida H)*
Shallowater

Dates: Mon, April 22nd – Tues, April 30th
(Fecha: lunes, 22 de abril – martes, 30 de abril)
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. *(horas)*
EXCEPT Sunday, April 28th - 1:00 P.M. – 6:00 P.M.
(MENOS el domingo, 28 de abril 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)

Idalou Clubhouse *(Centro Social de Idalou)*
202 W 7th St, Idalou *(202 calle 7 al Oeste)*
Idalou

Dates: Mon, April 22nd – Tues, April 30th
(Fecha: lunes, 22 de abril – martes, 30 de abril)
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. *(horas)*
EXCEPT Sunday, April 28th - 1:00 P.M. – 6:00 P.M.
(MENOS el domingo, 28 de abril 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)

Roosevelt Clubhouse
(Centro Social de Roosevelt)
1408 CR 3300
Lubbock

Dates: Mon, April 22nd – Tues, April 30th
(Fecha: lunes, 22 de abril – martes, 30 de abril)
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. *(horas)*
EXCEPT Sunday, April 28th - 1:00 P.M. – 6:00 P.M.
(MENOS el domingo, 28 de abril 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)

Ransom Canyon City Hall
(Oficina Municipal de Ransom Canyon)
24 Lee Kitchens Dr
(24 calle Lee Kitchens Dr)
Ransom Canyon

Dates: Mon, April 22nd – Tues, April 30th
(Fecha: lunes, 22 de abril – martes, 30 de abril)
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. *(horas)*
EXCEPT Sunday, April 28th - 1:00 P.M. – 6:00 P.M.
(MENOS el domingo, 28 de abril 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)

Slaton ISD Administration Office
(*Oficina de Administración del Distrito Escolar Independiente de Slaton)*
140 E Panhandle
(*140 calle Panhandle al Este)*
Slaton

Dates: Mon, April 22nd – Tues, April 30th
(Fecha: lunes, 22 de abril – martes, 30 de abril)
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. *(horas)*
EXCEPT Sunday, April 28th - 1:00 P.M. – 6:00 P.M.
(MENOS el domingo, 28 de abril 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)

Casey Administration Building
(Edificio de Administración Casey)
501 7th St *(501 calle 7)*
Wolfforth

Dates: Mon, April 22nd – Tues, April 30th
(Fecha: lunes, 22 de abril – martes, 30 de abril)
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. *(horas)*
EXCEPT Sunday, April 28th - 1:00 P.M. – 6:00 P.M.
(MENOS el domingo, 28 de abril 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)

Cities & Schools General and Special Elections

(Elecciones General y Especial de Ciudades y Escuelas)

Vote Center Locations

(Centros de Votación)

Saturday, May 4, 2019

(sábado, 4 de mayo, 2019)

7:00 A.M. – 7:00 P.M.

*****American Sign Language Interpreters available**
*****Intérpretes de Lengua de Signos disponible**

Abernathy City Hall – 811 Avenue D, Abernathy
(Oficina Municipal de Abernathy) -- (811 avenida D, Abernathy)

American Legion Post 575 - 6628 66th St
(American Legion Post 575 – 6628 calle 66)

Bacon Heights Baptist Church – 5110 54th St
(Iglesia Bautista Bacon Heights — 5110 calle 54)

Broadview Baptist Church – 1302 N Frankford Ave
(Iglesia Bautista Broadview -- 1302 avenida Frankford al norte)

Byron Martin ATC – 3201 Avenue Q***
*(Byron Martin ATC -- 3201 avenida Q)****

Calvary Baptist Church – 5301 82nd St***
*(Iglesia Bautista Calvario — 5301 calle 82)****

Casey Administration Building – 501 7th St, Wolfforth
(Edificio de Administración Casey – 501 calle 7, Wolfforth)

Cavazos Middle School – 210 N University Ave
(Escuela Secundaria Menor Cavazos -- 210 avenida Universidad al norte)

Celebration Christian Center – 8001 Upland Ave
(Celebration Christian Center -- 8001 avenida Upland)

Church on the Rock—10503 Slide Rd
(Church on the Rock — 10503 carretera Slide)

Elks Lodge No. 1348 – 3409 Milwaukee Ave
(Elks Lodge Núm. 1348 -- 3409 avenida Milwaukee)

First Assembly of God Church – 3801 98th St
(Iglesia Primera Asamblea de Dios — 3801 calle 98)

Green Lawn Church of Christ – 5701 19th St
(Iglesia de Cristo Green Lawn -- 5701 calle 19)

Harwell Elementary School – 4101 Avenue D
(Escuela Primaria Harwell — 4101 avenida D)

1-23-2019

Hodges Community Center – 4011 University Ave
(Centro Social Hodges -- 4011 avenida Universidad)
Idalou Clubhouse – 202 W 7th St, Idalou
(Centro Social de Idalou -- 202 calle 7 al oeste, Idalou)
Lubbock-Cooper North Elementary School – 3202 108th St
(Escuela Primaria Lubbock-Cooper North -- 3202 calle 108)
Lubbock-Cooper Performing Arts Center (PAC) – Woodrow Rd & Hwy 87 (on Woodrow Rd West of Lubbock-Cooper High School)
(Centro de Artes Escénicas *de Lubbock-Cooper (PAC) — Calle Woodrow y Carretera 87 al oeste de la Escuela Secundaría de Lubbock-Cooper)*
Mae Simmons Community Center – 2004 Oak Avenue
(Central Social Mae Simmons -- 2004 avenida Oak)
Mattress Firm – 6707 Slide Rd
(Mattress Firm — 6707 carretera Slide)
New Deal Community Clubhouse – 309 S Monroe Ave, New Deal
(Centro Social de New Deal- 309 avenida Monroe al sur, New Deal)
Parsons Elementary—2811 58th St
(Escuela Primaria Parsons — 2811 calle 58)
Patterson Library – 1836 Parkway Ave
(Biblioteca Patterson — 1836 avenida Parkway)
Ramirez Elementary School – 702 Avenue T
(Escuela Primaria Ramírez -- 702 avenida T)
Ransom Canyon City Hall – 24 Lee Kitchens Dr, Ransom Canyon
(Oficina Municipal del Pueblo de Ransom Canyon – 24 Lee Kitchens Dr, Ransom Canyon)
Roberts Elementary School – 7901 Avenue P
(Escuela Primaria Roberts -- 7901 avenida P)
Roosevelt Clubhouse – 1408 CR 3300
(Centro Social de Roosevelt -- 1408 CR 3300)
Roscoe Wilson Elementary School – 2807 25th St
(Escuela Primaria Roscoe Wilson -- 2807 calle 25)
Shallowater Community Center – 902 Avenue H, Shallowater
(Centro Social de Shallowater -- 902 avenida H, Shallowater)
Slaton ISD Administration Office – 140 E Panhandle, Slaton
(Oficinas Administrativas del Distrito Escolar Independiente de Slaton -- 140 calle Panhandle al este, Slaton)
South Plains Church of Christ – 6802 Elkhart Ave
(Iglesia de Cristo South Plains -- 6802 avenida Elkhart)

1-23-2019

St Joseph Catholic Church – 102 N Avenue P
(Iglesia Católica San José -- 102 avenida P al norte)
Sunset Church of Christ, Powerhouse – 3625 34th St
(Iglesia de Cristo Sunset, Powerhouse -- 3625 calle 34)
Sutherlands Homebase – 3701 50th St
(Sutherlands Homebase -- 3701 calle 50)
Terra Vista Middle School – 1111 Upland Ave
(Escuela Secundaria Menor Terra Vista —1111 avenida Upland)
Texas Tech University Library – 18th St & Boston Ave, TTU Campus
(Biblioteca de Texas Tech -- calle 18 y avenida Boston, Campus de TTU)
Wright Elementary School – 1302 Adrian St
(Escuela Primaria Wright — 1302 calle Adrian)

1-23-2019